

STN	Železnice Elektrické osvetlenie v koľajových vozidlách verejnej dopravy Časť 1: Železničné dráhy	STN EN 13272-1 28 7205
------------	---	--

Railway applications - Electrical lighting for rolling stock in public transport systems - Part 1: Heavy rail

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/20

Obsahuje: EN 13272-1:2019

Spolu s STN EN 13272-2 ruší
STN EN 13272 (28 7205) zo septembra 2012

130576

EUROPEAN STANDARD

EN 13272-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2019

ICS 45.060.01; 91.160.10

Supersedes EN 13272:2012

English Version

Railway applications - Electrical lighting for rolling stock in public transport systems - Part 1: Heavy rail

Applications ferroviaires - Éclairage électrique pour
matériel roulant des systèmes de transport public -
Partie 1 : Rail lourd

Bahnanwendungen - Elektrische Beleuchtung in
Schienenfahrzeugen des öffentlichen Verkehrs - Teil 1:
Vollbahnen

This European Standard was approved by CEN on 19 August 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Requirements for lighting in passenger areas	10
5 Requirements for lighting in service areas	16
6 Measuring equipment, conditions and measuring points.....	18
7 Further requirements on the design of lighting systems	20
Annex A (normative) Contractual statements - Information and requirements to be agreed and documented.....	22
Annex B (normative) Definition of the door and access step width requirement for illuminance measurements.....	23
Annex C (informative) Test pulse characteristics	24
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2016/797/EC aimed to be covered	25
Bibliography.....	28

European foreword

This document (EN 13272-1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “*Railway applications*”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document, together with EN 13272-2:2019, supersedes EN 13272:2012.

The main changes with respect to EN 13272:2012 are:

- technical requirements have been brought in line with the applicable TSIs;
- requirements permitting new lighting technologies.

This series of documents *Railway applications — Electrical lighting for rolling stock in public transport systems* consists of the following parts:

- Part 1: *Heavy rail* (this document);
- Part 2: *Urban rail*.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Directive 2016/797/EC.

For relationship with Directive 2016/797/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 13272-1:2019 (E)**Introduction**

This document sets out the requirements for interior lighting for heavy rail units.

This document was revised following the creation of EN 13272-2 for urban rail vehicles. This document was re-named to make a clear distinction between heavy rail and urban rail. Additionally, Annex ZA was updated for the current status of TSIs.

1 Scope

This document contains performance requirements and recommendations for electrical lighting systems in the interiors of public transport heavy rail units, under all operating and emergency conditions.

This document applies only to new units.

The application of this document for retro-fitting of existing units is subject to agreement between Contractors.

This document also defines the requirements for testing and conformity assessment.

This document does not address lighting installed in instruments or controls.

This document does not address the requirements of lighting of boarding aids, e.g. moving entrance stairs or lifts.

This document does not address lighting installed for indication or effect purposes, including flashing lights and decorative lighting.

NOTE 1 The requirements for interior lighting for urban rail units can be found in EN 13272-2.

NOTE 2 The requirements for cab instrument lighting for heavy rail units can be found in EN 16186-2.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-845:1987/AMD1:2016,¹ *International Electrotechnical Vocabulary Chapter 845: Lighting*

ISO 8995-1:2002, *Lighting of work places — Part 1: Indoor*

EN 62031:2008+A2:2015, *LED modules for general lighting - Safety specifications*

EN 62471:2008, *Photobiological safety of lamps and lamp systems*

IEC/TR 62778, *Application of IEC 62471 for the assessment of blue light hazard to light sources and luminaires*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

¹ IEC 60050-845:1987/AMD1:2016 is identical to CIE Publication No. CIE S 017/E:2011.